

CHUANSHI SHEGE

传世 畬歌

◎ 蓝兴发 / 主编

中央民族大学出版社
China Minzu University Press

GUANSHI SHEGE

传世金曲

◎ 蓝兴发 / 主编

中央民族大学出版社
China Minzu University Press

图书在版编目 (CIP) 数据

传世畬歌/蓝兴发主编. —北京:中央民族大学出版社,2014.3
ISBN 978-7-5660-0635-6

I. ①传… II. ①蓝… III. ①畬族—民歌—歌曲—中国
IV. ①J642.218.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 004228 号

传世畬歌

主 编 蓝兴发

责任编辑 李苏幸

封面设计 布拉格

出 版 者 中央民族大学出版社

北京市海淀区中关村南大街 27 号 邮编:100081

电话:68472815(发行部) 传真:68932751(发行部)

68932218(总编室) 68932447(办公室)

发 行 者 全国各地新华书店

印 刷 厂 北京振兴源印务有限公司

开 本 787×1092(毫米) 1/16 印张:29.25

字 数 630 千字

版 次 2014 年 3 月第 1 版 2014 年 3 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5660-0635-6

定 价 106.00 元

版权所有 翻印必究

《传世畬歌》编委会

主 编 蓝兴发

副主编 陈恩强 蓝 文 蓝 静（女）

编 委 雷仙梅（女） 雷玉美（女） 雷石磊 雷春辉
蓝仙平 蓝光华 蓝奇龙 蓝其彪
蓝英月（女） 蓝丽英（女） 蓝林青 蓝钧铭



2006年5月20日，国务院批准了文化部确定的第一批518项国家非物质文化遗产名录。以宁德市为主要发生地的“畬族民歌”和以霞浦县为主要发源地的“畬族小说歌”名列其中。

(蓝翼 摄)



位于霞浦县水门畬族乡的省级文物保护单位——半岭畬族观音亭。此乃闽浙两省文人商贾往来福宁府通津之道，是畬族人途中歇脚、进香朝拜观音菩萨、举办歌会、认亲会友的场所。

(蓝钊森 摄)



半岭畬族观音亭外景 (缪品枚 摄)



1995 年 11 月，闽东畬族文化重要设施——中华畬族宫，在宁德市蕉城区金涵畬族乡落成。全国人大常委会副委员长费孝通为其题写宫名。（蓝翼 摄）



2007 年 10 月，福建省漳浦县蓝氏台湾宗亲回到赤岭畬族乡寻根谒祖。（蓝翼 摄）



2008年9月，台湾盘氏宗亲到福建省罗源县福湖畲族村谒祖寻亲。图为福湖雷氏宗亲向盘氏宗亲馈赠民族礼服等。
(蓝焰 摄)



1986年6月29日（分龙节），福建省首届畲族歌会在宁德地区福安城关富春公园举行。图为畲族男女对歌的一个场面。（阮松基 摄）



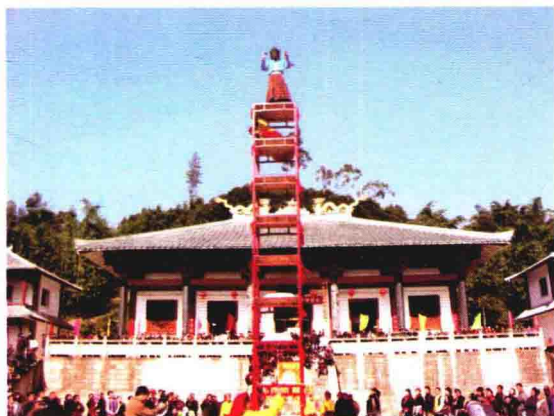
2002年4月，闽东第三届畲族“三月三”歌会在太姥山景区举行。
(潘友玲 摄)



2008年4月，来自美国的畲歌爱好者在福建省福安市竹澳畲族村“三月三”畲族歌会上，唱响畲族民歌。(丁立凡 摄)



福建省福安市康厝畲族中心小学，开展“畲歌进课堂”教学活动，为畲族学生丰富了文化生活内容，增添了文化娱乐活动。（丁立凡 摄）



重大歌节，畲族特技演员（巫师）总要男扮女妆（陈靖姑女神模样），登上“九重天”（用九张面积相同的）“八仙桌”依次叠加而上的桌面，边唱边吹“龙角”，边摇响铃刀，边跳“奶娘踩罡”舞。祈祷人寿年丰。（蓝焰 摄）



你唱歌言我来猜。
（丁立凡 摄）



拦路盘歌考肚才。
(蓝焰 摄)



唱得茶山层层绿。(丁立凡 摄)



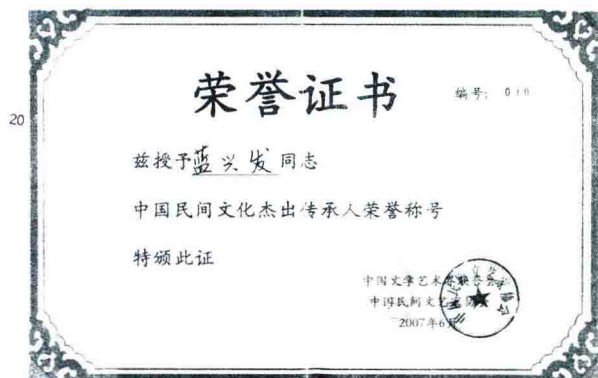
盘到桃花菜花开。(丁立凡 摄)



2008年7月9日，中国民间文艺家协会副主席林德冠（左三）和省民间文艺家协会副主席张元锦（左一）慰问中国民间文化杰出传承人、本书主编蓝兴发（左二）与副主编蓝静（左四）。（陈晓萍 摄）



蓝兴发近照

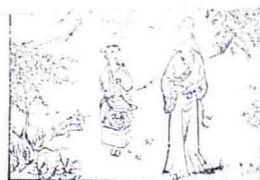


蓝兴发荣誉证书

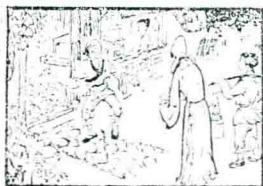
雷万春打虎 (原载漳州市民间文艺研究会 1983 年第 15 期《金盏》小连环画)

雷万春打虎

福建省第二届木偶联展
金牌奖
编剧：杨 銓 陈世武
导演：杨王周



①唐朝年间，书生钟景供带着书童上京赴考。



②他们行至四明剑峰山下已是傍晚，于是就在山下各找住处。



③原来这是一家书店，书童偶得店主谈虎消息，急告主人。



④主仆二人连连夜之辞。



⑤逃至山林中，突遇猛虎截住去路。



⑥再说剑峰山中，一位力大无匹的猎人雷万春，他赶着傍晚天色上山寻猎。



⑦听到虎啸声，他紧望而又循声赶去。



⑧猛虎转过头，大吼一声扑向雷万春。



⑨雷万春纵身一跃，举起钢叉一刺，猛虎咬伤钢叉不敢。



⑩雷万春奋不顾身，照猛虎按在地上。



⑪雷万春打翻虎，忽然打死了猛虎。



⑫钟景供和书童见雷万春已把，上前感谢雷万春救命之恩。



⑬雷万春和书童三人上山。

1973 年，福安市穆云畲族乡上高山畲族村二棵高岭大白茶，经全国茶树品种会议鉴定为优质良种。命名福安大白茶。(钟石茂 摄，原载《福建民族》2007 年第 3 期)



序

蓝兴发同志对畬族民歌做了全面、系统的采录与编辑。内容丰富，保持了畬族传统特色，是一部难能可贵的畬族文化遗产，也是提供研究畬族民间文学的珍贵资料。

畬家人看到什么就能唱出什么。从天上星星月亮、地上草木鸟兽到人间甜酸苦辣事，他们都能刻画得淋漓尽致，从歌言中给人们带来智慧和欢乐，把畬家的山山水水，随着歌手们的感情倾吐出来，体现出畬民的性格和气质。

畬族民歌是民间口头文学，多是畬族歌手以畬语借用汉字记音的零星手抄本或是民间流传的口头诗歌，在民间传学传抄。蓝兴发同志把它收集起来，编辑成册。今与族人见面，是畬族文化史上的一件大喜事。按畬家祖训：“歌是山哈写文章，劝你齐人学点唱，谁人不学山哈歌，好似学子断书堂。”让畬族民歌与现代先进文化合拍得更更有节奏，更有新意，更富有现实内容。

雷恒春

2002年11月

（雷恒春，1931年5月生，畬族，福建罗源县人。退休前是福建省民族事务委员会第一任主任、国家民族问题研究中心研究员）

凡 例

1. 《传世畬歌》内容包括2006年6月国务院公布首批国家非物质文化遗产的“畬族小说歌”和“畬族民歌”两大类。

2. 畬族传统民歌有严格的韵脚。男女对歌时，为了增强对方的感染力又使自己有准备唱下一首歌的空间，在基本歌言的基础上把押韵改动，即能变出另一首歌来。俗称“三条变”。但在实际应用中，为了避免累赘，多用“二条变”。本书为了节省篇幅，便用畬民手抄歌本的方法，进行编写。如——风吹茅叶尾吱吱（拖拖、徐徐），远远听知娘唱诗（歌、曲），远远听娘唱伶俐，害郎心酸路边企（坐、去）。歌手在演唱时，则要分三次唱完——

风吹茅叶尾吱吱，远远听知娘唱诗，
远远听娘唱伶俐，害郎心酸路边企。
风吹茅叶尾拖拖，远远听知娘唱歌，
远远听娘唱伶俐，害郎心酸路边坐。
风吹茅叶尾徐徐，远远听知娘唱曲，
远远听娘唱伶俐，害郎心酸路边去。

3. “畬族歌言”特殊。如称“寨”为峒（畬音统）；称“院坝”为“门贝”；称“对歌”为“棚歌”。类似这些，我们都作为“活化石”照搬，并在页末进行注解。

4. 本书编排中的“郎”是指男性（如我郎），“娘”是指女性（如我娘）。阿哥和表兄、阿妹与表妹都是男女对对方的尊称。读者如果是男，要把“娘”字改做“郎”字唱；读者如果是女，要把“郎”字改成“娘”字读。同时，对对方的称呼也应相应改动。如：

男唱：见娘生好是作佳，面里无痕又无疤，
胜过月内杪楞树，千万莫分云来遮。
女回：你郎生好许作佳，我母养娘面怪麻，
娘母养娘无郎样，总当灯笼未修花。



5. 畬族没有本民族文字，只有自己的语言。为了便于畬族人民的传唱，本书歌言均向畬语倾斜。言中有借汉字记音，有畬音代字，若遇到读不懂的言词，请查页下注释。相同的畬音代字，首次出现有注释，表“下同”，均不另注释。

前 言

蓝兴发（畲族）

2006年6月，俗称山哈歌言的畲族民歌与畲族小说歌被国务院列为首批国家非物质文化遗产进行保护。

畲族民歌与畲族小说歌原来就是畲山上土生土长的苦畲菜，味道既甘又辛。到了秋天，若是无人采摘，它就自灭。如今，为什么会获得如此高的殊荣，人人称它为“国宝”呢？现就这个问题，我谈些看法，以供抛砖引玉之用。若有错误或不妥之处，请大家批评指正。

（一）畲族民歌的作用

畲族民歌是畲家人的口头创作，是世代劳动人民不断创造的语言艺术的结晶，是社会的广角镜，记录着畲家的过去与现在。

畲族有自己的语言，没有文字。新中国成立前，畲村办不起学堂，畲家人只能靠民歌来记叙历史和记事。畲族民歌就像一部“无字天书”，留给后裔一代接一代的口传心授，从中学到各种知识。我小时候早出晚归到汉族村去走读一年私塾，粗识一点汉字。通过从母亲那里学来的《白蛇传》，对照着《白蛇传》手抄本，才学习到文化的。畲族民歌伴随着畲民凄凉的岁月，振作了子孙顽强的生命，磨砺了大家坚强的斗志。它正像母亲传给我的一首畲歌——

落岭过少上岭多，担柴挟竹腰背驼，
忖要发财投无路，歌是眼泪泪是歌。

唱畲歌就像是在黄连树下弹琵琶——苦中作乐。因为，音乐是健康的促进剂。有民歌相伴，畲民终年劳动才不感到疲劳，才能忘记烦恼，振奋精神，才有身心的健康。正像古代齐国相管仲所说的：“人夫唱起歌来，你唱我和，轮转如飞”；“乐而忘倦，遂有



兼程之功。”^① 所以，它就成为畬家男女的精神食粮。这是其一。

其二，畬族民歌具有记叙历史的价值。它可以让人们从歌言中了解过去，展望将来。如——

宁德种瓠福安生，下南兴化起瓠程，
瓠藤踉到连江县，罗源县头将仔生。

歌唱者以此喻彼，把畬族喻作瓠瓜（始祖号盘瓠）。歌意是，原先居住宁德县的畬民尚无后来福安县的畬民生得多，畬族本在下南兴化（今闽南莆田一带）起家，后迁连江，再徙罗源发族。这与史书所载的：“唐光启二年（886年，一说唐景福元年即892年），盘蓝雷钟有三百六十余丁口，以闽王王审知为乡导官，由海入闽，至连江马鼻登岸，时徙罗源大贝头居焉。盘王碧一船被风漂流，不知去向，故盘姓于今无传”^②相吻合。现在据悉“台湾‘客委会’主秘盘治郎，姓盘子的盘，也是盘古开天的盘，他家的祖谱开宗明义，盘古是祖先。”^③ 这个情形真有一点像我们闽东畬族在千百年来想找的盘大哥。

其他史诗，如《明清纪事》（俗称十八帝）把明朝17位皇帝267年的执政情形，用14条民歌（56句话）就概括了。歌里提到“建文无奈去修行”和“崇祯座位不安平”之事，直到现在人们还在探讨。

同时，畬族民歌还留下了畬族历史的痕迹。

上古，畬族人日事劳作，夜宿岩穴。在畬族未正名以前，是被称作“峒蛮”或“峒僚”或“蛮僚”。^④ 这个峒字在畬族散条歌中就随处可见，如——

郎峒来，郎峒都是歌秀才，
郎峒都是歌师傅，晓得这式娘^⑤不来。

2006年，我在福建省《中国少数民族古籍总目提要·畬族卷》编纂工作会议上，讨论古籍问题时，我说“畬族古歌算不算古”举例的一首畬族古歌。随之却招来了华安县政协副主席蓝贤的歌声——

黄蜂来𪔐^⑥坐一厅，仰娘生好生端正^⑦，
从细末曾透^⑧娘峒，不知娘心是咋生^⑨？

蓝贤唱完介绍说：“我1936年生于华安县官畬畬族村，祖祠在漳浦县，从庆福公传

① 《东周列国志》，第169页，人民文学出版社。

② 《畬族历史与文化》，第273页，中央民族大学出版社1995年版。

③ 《台湾奇姓》，载《海峡都市报》2005年1月24日。

④ 《畬族简史》，第6页，福建人民出版社1980年版。

⑤ 娘：女性泛称。

⑥ 𪔐：音鸟（畬音扰），意为戏弄、纠缠或玩。

⑦ 仰：望；生好：长得好看，意为美丽。

⑧ 透：到。

⑨ 是咋生：是怎样。此歌见2007年华安县民宗局《畬家民歌》第8页。